

L'ESCALA

Vila del Llibre

PROGRAMA

2a edició

#viulesviles

28 - 29 de febrer i 1 de març de 2020

www.viladellibre.cat/lescala @VilaDelLibre





ELS ENCANTS DEL LLIBRE

Durant tot el cap de setmana de l'Escala Vila del Llibre tornem a obrir al Gavià els **Encants del Llibre**, el nostre mercat de llibres de segona mà. Busca i remena i segur que hi trobaràs vells amics i bons companys de viatge.

Espai gestionat amb la col·laboració del Club de Lectura de la Biblioteca Víctor Català de l'Escala.

Horari: d'11.00 a 14.00 i de 17.00 a 20.00

► El Gavià



ÍNDEX

- Pàg. 3 La Vila del Llibre i els comerços
- Pàg. 4 Plànol de la Vila del llibre
- Pàg. 6 Rutes Literàries
- Pàg. 7 La Vila del llibre i els centres escolars
- Pàg. 8 Taules del llibre
- Pàg. 12 Poesia
- Pàg. 13 Exposicions
- Pàg. 14 Activitats infantils i juvenils
- Pàg. 16 Tallers d'oficis del llibre
- Pàg. 17 Espectacles literaris
- Pàg. 18 Programa per hores



INSTITUCIÓ DE LES LLETRES CATALANES

Ens acostarem a la figura eclèctica i inabastable de **Joan Perucho**, autor, entre molts altres llibres, de *Les històries naturals*. Amb motiu del seu centenari, ens en parlarà Julià Guillamon, comissari de l'Any Perucho.

Sabrem, a 50 anys de la mort de **Josep Carner**, per què molts dels poemes que va escriure abans de la Guerra Civil també els va fer lluny de Catalunya, en un exili voluntari. Amb Jaume Coll, comissari de l'Any Carner



ELS COMERÇOS DE L'ESCALA SÓN VILA DEL LLIBRE

CONCURS D'APARADORS

El llibre i el mar d'Empúries

Libres, autors i espectacles per tot arreu. En una Vila del Llibre la literatura envaeix els carrers... i també els comerços. Feu una volta i visiteu les botigues i establiments que han fet seva la Vila del Llibre i han muntat aparador artístic a l'Escala!

El guanyador viurà una experiència mediterrània a les termes romanes de Girona!

APRILE c. Pintor Joan Massanet, 10

FISIO L'ESCALA c. Ronda del Pedró, 12

NINA COSTA c. del Port, 41

ÒPTICA L'ESCALA c. Maranges, 13

ONA LA PELU c. Germans Masferrer, 29

OXFORD SABATERIA c. Enric Serra, 14

TÈXTIL L'ESCALA c. del Mar, 11

PASTISSERIA JUHÉ c. Santa Màxima, 1

#viulesviles

#aparadorslescalaVdL

Concurs organitzat per l'Ajuntament de l'Escala, la Unió de Botiguers i Empresaris Turístics de l'Escala i la Xarxa de Viles del Llibre de Catalunya

ELS COMERÇOS FAN VILA

MEDUSA

RECITAL POÈTIC / POESIA COMBATIVA: MEDITERRANI EN FLAMES

Amb els poetes Antonina Canyelles i Salem Zenia

Dissabte 29 | 19.00

POESIA / D'ORIENT A OCCIDENT

Amb els poetes Cristina Àlvarez Roig i Israel Clarà

Diumenge 1 | 18.00

CERVESERIA FRANKFURT L'ESCALA

TRIVIAL DE LA PLATAFORMA DE ADICTOS A LA ESCRITURA

Diverteix-te posant a prova els teus coneixements de literatura

Dissabte 29 | 18.00

KAIROS BISTRÓ

VERMUT LITERARI / *De la poma a la pantalla*

Amor, desig i sexe a l'era digital. Marta Roqueta-Fernández presenta el seu llibre *De la poma a la pantalla*

Diumenge 1 | 13.00

MEDITERRÀNIA / LA CULTURA AL PLAT

La gastronomia mediterrània a través de la mirada de l'eminent gastrògraf Jaume Fabrega

Diumenge 1 | 18.30



TAPES I MENÚS VILA DEL LLIBRE



Molts restauradors també s'animen i participen en la Vila del Llibre presentant-nos les seves propostes de menús i vermutos literaris. Tasteu-los!

MENÚS

HOSTAL EL ROSER

c. Església, 7 | Tel. 972770219

HOSTAL EMPÚRIES

Platja del Portitxol | Tel. 972770207

RESTAURANT ORÍGENS

c. Ave Maria, 1 | Tel. 972770245

VERMUTS

1869

c. del Port, 11 | Tel. 972 776 888

ANXOVES XILLU

c. del Mar, 14 | Tel. 972770820

GELATERIA ZUCCHERO

La Platja | Tel. 872201572

MEDUSA

c. Cargol, 3 | Tel. 872984209

SALAONS SOLÉS


La Platja | Tel. 972770357

SET DE TAPES

La Platja | Tel. 678354432



MAPA | ESPAIS

- A** ALFOLÍ DE LA SAL —    **N** 
- B** GALERIA PORT 25 —   
- C** MARANGES 3 —  
- D** KOMO TU — **N**  
- E** ANKER — 
- F** MEDUSA —  
- G** LA PLATJA (Grades) —   
- H** LA PLATJA (TERRASSA ELENA) —  
- I** EL GAVIÀ —  
- J** OXFORD SABATERIA — 
- K** ENFILART — 
- L** FRANKFURT L'ESCALA — 
- M** LLIBRERIA VITEL·LA — 
- N** BOUTIQUE VILABRÚ — 
- O** KAIROS BISTRÓ —  
- P** PASTISSERIA JUHÉ — 
- Q** APRILE — 
- R** SAFAREIG DEL PEDRÓ — 



Taules



Diàlegs



Conferències



Recitals Poètics



Tallers infantils



Espectacles



Els Encants del Llibre



Novetats



Activitats infantils



Rutes literàries



Cicle mobilitat



Tallers



Exposicions



Mercat d'editorials



Vermut literari

DIJOUS 27



20.15 CINEFÒRUM | Projecció de la pel·lícula *SOLITUD*

La Vila del Llibre s'estrena amb una prèvia de cel·luloide.

Projecció de la pel·lícula *Solitud* de Romà Guardiet, basada en la novel·la homònima de Víctor Català, i protagonitzada per Omero Antonutti, Núria Cano, Albert Vidal, Pep Tosar i Carme Sansa. Amb la presència del compositor i musicòleg Lluís Albert, nebot de l'escriptora i Romà Guardiet, director

▶ Alfoll de la Sal. Sala d'actes



RUTES LITERÀRIES

JOSEP PLA A L'ESCALA

Després de la Guerra Civil, en un context de postguerra, fam, grisor i abatiment general, Josep Pla es refugia a l'Escala, d'esquena al país, i hi passa una llarga temporada, esdevenint un més entre pescadors i vilatans.

El Museu de l'Escala ha preparat una visita pels racons que Pla sovintejava: la fonda ca la Nieves, l'antic salí del port d'en Perris, el Cafè de Can Bofill o les antigues drassanes, on es va fer construir un llagut.

A càrrec d'Anna Casas

Dissabte 29 | 10.00

▶▶ Alfoll de la Sal. Recepció

DOLÇA CATERINA

L'escriptora Montse Castaño convida els lectors a conèixer els racons escalencs de la novel·la *La dolça Caterina*. Un passeig emocionant, al costat de l'autora, amb lectures *in situ*, des de l'antic safareig del Pedró al Cementiri Marí. Es recomana dur calçat còmode i una ampolla d'aigua

Diumenge 1 | 11.30

▶▶ Safareig del Pedró
(Av. Lluís Companys/C. Empordà)

VÍCTOR CATALÀ

Reviu l'Escala de Caterina Albert. Els escenaris que van marcar la seva vida, com la seva casa pairal, i els escenaris que van inspirar els seus poemes, contes i novel·les. Una passejada pel nucli antic de l'Escala amarada de lectures, vivències i records. A càrrec de Lurdes Boix

Dissabte 29 | 12.00 i Diumenge 1 | 10.00

▶▶ Alfoll de la Sal. Recepció

VISITA LITERÀRIA AL JACIMENT D'EMPÚRIES

Empúries clàssica i literària. Itinerari guiat pel jaciment per tal de conèixer els espais més destacats de les ciutats grega i romana i endinsar-nos en la cultura clàssica fent un incís especial en la literatura grega i llatina. Durant la visita, llegirem fragments de textos d'autors clàssics mentre passegem pels carrers i places d'Empúries. Una proposta del MAC Empúries a càrrec d'Empordà Caterva. Activitat gratuïta que inclou entrada al jaciment. Imprescindible reserva prèvia a reservesempuries@gencat.cat

Dissabte 29 i diumenge 1 11.30 (durada de la visita: 1 hora 30 minuts)

▶▶ Museu d'Empúries

Divendres 28 LA VILA DEL LLIBRE I ELS CENTRES ESCOLARS

9.30 LA VILA DEL LLIBRE I ELS CENTRES EDUCATIUS

Improconte

Per saber improvisar s'ha de ser molt àgil i molt savi i tenir molta imaginació. Laberta Delpoblet ho és i us ho demostrarà amb una classe d'improcontes en directe on barrejarà els personatges preferits dels alumnes de l'Escola per crear un relat totalment nou. Hi participen les escoles Empúries i L'Esculapi

► Alfolí de la Sal. Sala d'actes

10.30 CLUB DE LECTURA | *Kambiri*



El Mediterrani no és només bona dieta, clima agradable i bressol de civilitzacions. També és una frontera injusta i cruel que molts africans s'atreveixen a creuar jugant-se la vida. Lluís Prats ho posa sobre el paper a *Kambiri* (Editorial Estrella Polar), premi Ramon Muntaner 2019, i ho compartirà amb els alumnes de l'Institut El Pedró

► Komo Tu

11.00 XERRADA | Jo vull ser *booktuber*



Trobada dels alumnes de l'escola L'Esculapi amb la *booktuber* Mixa per descobrir tots els secrets d'aquest nou ofici audiovisual que està sent clau per a la difusió de la literatura entre els més joves

► Galeria Port 25

13.00 TALLER | Enquadernació



Els alumnes de l'Institut El Pedró participaran en una classe pràctica d'enquadernació de llibres com les que reben els interns del Centre Penitenciari Mas d'Enric. El mestre, Carles Clanxet, farà èmfasi en el vessant terapèutic dels tallers amb una exposició de les obres fetes per presoners

► Maranges 3 (cantonada Santa Màxima)

11.30 LA VILA DEL LLIBRE I ELS CENTRES EDUCATIUS | Improconte

15.00



Per saber improvisar s'ha de ser molt àgil i molt savi i tenir molta imaginació. Laberta Delpoblet ho és i us ho demostrarà amb una classe d'improcontes en directe on barrejarà els personatges preferits dels alumnes de l'Escola per crear un relat totalment nou. Hi participen les escoles Empúries i L'Esculapi

► Alfolí de la Sal. Sala d'actes

INFANTS I LLIBRES

Des de l'Escola Bressol Ballmanetes de l'Escola ens arriba una experiència de creació de mans dels més petits del poble. Els infants es relacionen amb el llibre en un exercici d'experimentació artística i manipulació lliure. En podrem veure els resultats durant el cap de setmana gràcies a les imatges que es gravaran durant l'exercici.

DIVENDRES 28

TAULES DEL LLIBRE

Diàlegs, novetats editorials, taules rodones i conferències

19.00 DIÀLEG | MARTA PESSARRODONA,

Premi d'Honor de les Lletres Catalanes 2019



Una vida dedicada a la literatura, on ha excel·lit en tots els àmbits possibles, poesia, assaig, biografies, crítica, etc., ha proporcionat a Marta Pessarrodona un molt merescut Premi d'Honor de les Lletres Catalanes 2019. Repassarem la seva trajectòria amb la protagonista i Àngels Gregori, responsable de l'antologia poètica *A favor nostre* (Godall Edicions) de Pessarrodona.

Durant l'acte es projectarà *El record de les absències* de l'artista Toni Moreno, una aproximació poètica i documental a la vida i l'obra de Pessarrodona

► Alfolí de la Sal. Sala d'actes

DISSABTE 29

11.00 TAULA | Llibertat d'expressió en l'era digital



En el moment en què tenim més recursos i eines que mai per expressar-nos lliurement, especialment en el món digital, l'estat espanyol ha activat mecanismes de control com la llei mordassa o la llei de seguretat digital per coartar aquesta llibertat. Debatem sobre l'assumpte en un col·loqui moderat per Laura Rosel, directora de l'editorial Ara Llibres, que comptarà amb la presència de Genís Roca, expert en món digital i director de Roca Salvatella; Laura Huerga, directora de Raig Verd Editorial i coautora, amb Blanca Busquets, de *Tu calla! El dret a la llibertat d'expressió i manifestació*; i la periodista Bea Talegón

► Alfolí de la Sal. Sala d'actes

12.00 DIÀLEGS DE LA MEDITERRÀNIA | Clàssics en la postmodernitat líquida



La vigència dels clàssics grecs i llatins és indiscutible. Tan indiscutible com la valentia que cal per publicar-los al segle XXI. Diàleg des d'aquesta premissa amb Raül Garrigasait, president de la Casa de la Cultura, que gestiona l'editorial Bernat Metge, i Jordi Raventós, director d'Adesiara Editorial, que té dues col·leccions de clàssics

► Galeria Port 25

13.00 DIÀLEGS DE LA MEDITERRÀNIA | Mobilitat i Mediterrània



Les dades de l'arqueologia permeten apropar-nos a la interacció de cultures en contacte durant l'antiguitat. En el nostre territori van viure grecs, ibers i romans i els testimonis arqueològics ens parlen de l'impacte i les transformacions culturals que aquests contactes van comportar. Ho explicaran, en debat obert i incorporant l'experiència recollida als jaciments d'Empúries i d'Ullastret, Gabriel de Prado, responsable del Museu d'Arqueologia de Catalunya-Ullastret, i Marta Santos i Joaquim Tremoleda, coordinadora i investigador, respectivament, del Museu d'Arqueologia de Catalunya-Empúries. Moderarà Santi Coll, director del setmanari Empordà

► Alfolí de la Sal. Sala d'actes

13.00 CONFERÈNCIA COMMEMORACIONS | Any Perucho



Eclèctic per naturalesa, la quantitat diferent de veus i registres de Perucho en fan una figura inabastable, desbordant. De la poesia a la fantasia realista, passant per la gastronomia, la crítica d'art o els llibres de viatges, mai ens acabarem Perucho. A cent anys del seu naixement, Julià Guillamon ens n'acota la figura a partir de la reescriptura del seu assaig *Joan Perucho i la literatura fantàstica* (Editorial Empúries) i de la reedició de *Les històries naturals* (Edicions 62)

► Komo Tu

17.00 TAULA RODONA NOVETATS NARRATIVA BREU



Al bressol d'un clàssic

Vuitanta anys després de la seva mort, Joseph Roth ens torna a il·luminar amb la traducció, per primer cop al català (obra de Montserrat Franquesa i Pilar Estelrich), de quatre novel·les breus a *Històries de l'exili* (Pagès Editors). També faran llum al seu costat Rafael Vallbona, escriptor de llarga trajectòria, amb *Els bons dies* (Amsterdam), Premi Roc Boronat; Carlota Gurt, traductora, que posa sobre la taula el seu debut literari amb *Cavalcarem tota la nit* (Edicions Proa), guanyador del Premi Mercè Rodoreda, i Jaume Ferrer, metge i diletant, amb *La perla ardent* (Voliana Edicions); Premi Anna Murià

► Alfolí de la Sal. Sala d'actes

18.00 CONFERÈNCIA COMMEMORACIONS | Any Carner



Un dels aspectes que sovint passa més desapercbut de la figura de Josep Carner és la seva faceta de diplomàtic. Entre 1920 i 1938, el príncep dels poetes va escriure els seus versos més famosos en llocs com Gènova, Costa Rica, Le Havre, Hendaia, Madrid o París. La seva lleialtat a la República durant la Guerra Civil va estroncar una carrera brillant en el cos consular i va obrir la porta de l'exili forçat a Mèxic i Brussel·les

► Galeria Port 25

18.00 JOC LITERARI | Trivial de lletres amb la PAE



Què tenen en comú *Barleby*, *l'escrivent* i *Moby Dick*? Quin és l'autèntic nom de la Colometa a *La plaça del Diamant* de Mercè Rodoreda? O... qui va escriure *A sang freda*? Si ets dels que no han necessitat buscar a 'sant google' per trobar alguna d'aquestes respostes, no et pots perdre el trivial literari de la PAE.

Preguntes sobre novel·la, contes, clàssics, gèneres fantàstics, novel·la històrica... en definitiva, sobre tota mena de llibres i autors. Una estona per posar a prova el que saps sobre llibres... amb sorpreses literàries per al guanyador o guanyadora

► Cerveceria Frankfurt l'Escala

18.30 PRESENTACIÓ NOVEL·LA NEGRA | Pel forat de l'escala



Assassinats, intriga, corrupció, humor... Els tòpics fan el gènere, però el gènere és molt més que els seus tòpics. L'irresistible doll de sang, més en forma que mai. Quatre novel·les i els seus respectius autors:

El despertar del navegant (Llibres del Delicte) de Maribel Torres, *Línia de quatre* (Pagès Editors) de Jordi Agut, *L'instant precís* (Llibres del Delicte) d'Albert Gassull i *Un altre dia antic* (Pagès Editors) de Sebastià Bennasar. Modera Jordi Dausà

► Komo Tu

19.00 NOVETAT EDITORIAL CICLE MOBILITAT | Els pobles de l'Alt Empordà



Amb motiu de la reedició del tercer volum d'*Els pobles de l'Alt Empordà* (Edicions Vitel·la), que Montserrat Vayreda va escriure l'any 1990, la filòloga Anna M. Velaz, especialista en l'obra de Vayreda, i Gemma Garcia, directora d'Edicions Vitel·la, dialogaran al voltant de la gènesi del llibre i de la importància del paisatge com a font d'inspiració literària



► Alfolí de la Sal. Sala d'actes

TAULES DEL LLIBRE

Diàlegs, novetats editorials, taules rodones i conferències

11.00 TAULA RODONA NOVETATS NARRATIVA | Premis literaris a obra inèdita



Tres novel·les d'altura, *Les amistats traïdes* (Enciclopèdia Catalana-Òmnium Cultural) *La teva ombra* (Edicions Proa) i *La memòria de l'aigua* (Editorial Columna), guardonades amb el Premi Sant Jordi, el Premi Proa i el Premi Prudenci Bertrana, respectivament. Ens en parlaran els seus autors, David Nel·lo, Jordi Nopca i Montse Barberí

► Alfoll de la Sal. Sala d'actes

12.00 TAULA RODONA DE LA MEDITERRÀNIA | Empordaneses universals



Víctor Català, Aurora Bertrana i Maria Àngels Anglada. Un recorregut per la literatura catalana del segle XX a través de les obres i la vida de tres escriptores universals. Col·loqui a quatre veus entre Margarida Casacuberta, que ha escrit l'assaig *Víctor Català, l'escriptora emmascarada* (L'Avenç); Rosa Vilanova, que dissertarà sobre Aurora Bertrana a propòsit de la nova traducció d'*Entre dos silencis* (Club Editor); Anna Perera, directora adjunta de la Càtedra de Patrimoni Literari Maria Àngels Anglada - Carles Fages de Climent de la Universitat de Girona, que ha publicat, amb Mariàngela Vilallonga, *El llegat de Maria Àngels Anglada* (Universitat de Girona); i l'editora Gemma Garcia, d'Edicions Vitel·la, que ha publicat obres de les tres autores. Modera la taula Bàrbara Julbe

► Galeria Port 25

12.30 PRESENTACIÓ | *Deambulatorio*



Josep Fonti presenta a *Deambulatorio* el desenvolupament d'un projecte artístic inusitat (*Para vivir, por favor*) que posa en dubte l'autoria i el valor de l'obra. El mateix llibre on es recull el projecte és una obra única, mòbil, que passa de mà en mà, però no es reproduceix.

Durant la presentació es podran veure les fotografies fruit del projecte

► Komo Tu

13.00 VERMUT LITERARI | *De la poma a la pantalla*



Amor, desig i sexe en l'era digital. Entenem els riscos i les oportunitats que la tecnologia posa al nostre abast respecte de la nostra sexualitat? Marta Roqueta-Fernàndez proposa un assaig d'òptica feminista, editat per Pagès Editors, que promou una reflexió informada allunyada dels estereotips de gènere, identitat o orientació sexual

► Kairos Bistró

13.00 TAULA RODONA NOVETATS ASSAIG | Dones i identitat



A partir del llibre *Sempre han parlat per nosaltres* (Edicions 62) la seva autora, Najat El Hachmi, i la directora de l'Observatori Cultural de Gènere i també escriptora, M. Àngels Cabré, conversaran sobre identitat imposada (per la religió, per la societat, per la família...) i les claus per subvertir un concepte assumit socialment des de fa segles

► Alfoll de la Sal. Sala d'actes



16.30 COL·LOQUI CENTENARIS CIÈNCIA-FICCIÓ | Clàssics contemporanis



Tot i no ser un gènere nou, podem dir que els clàssics de la ciència-ficció són relativament moderns. Tres dels grans referents del gènere, **Asimov**, **Herbert** i **Bradbury**, farien precisament 100 anys el 2020. És veritat que la ciència-ficció no seria igual avui en dia sense les seves aportacions?

En debatran l'escriptor Antoni Munné-Jordà, referent del gènere i el traductor Eduard Castanyo Moderà i el diàleg Daniel Genís, director de la col·lecció de ciència-ficció de Pagès Editors

► Komo Tu

17.30 CONFERÈNCIA CICLE MOBILITAT | Pla, de viatge



Fumador empedreït, Josep Pla va creuar més de mig món a bord de vaixells petrolers. La seva obra completa està fardada de llibres de viatges, des de la URSS a Xile passant pel Golf Pèrsic i Israel sense abandonar, mai, l'estimada Itàlia. El filòleg i professor universitari Xavier Pla, especialista en l'estudi de l'escriptor empordanès, ens farà viatjar al seu costat, al ritme que cargolem una cigarreta

► Galeria Port 25

18.30 CONFERÈNCIA DE LA MEDITERRÀNIA | La nostra cultura al plat



L'eminent *gastrògraf* Jaume Fàbrega, autor de més de 70 obres dedicades al món de la cuina, durà a l'Escala la seva particular aproximació a la gastronomia mediterrània com una aportació cultural amb elements lingüístics, antropològics, literaris i històrics

► Kairos Bistró

18.30 NOVETAT EDITORIAL CICLE MOBILITAT | L'estilita (Amsterdam)



De naturalesa itinerant, Uri Costak fa una aturada en el camí per contemplar i ensenyar-nos el paisatge. Tal com ens va ensenyar Buñuel a *Simón del desierto* no hi ha lloc millor per mirar endins que el cim d'una columna. Una faula extemporània, fardada d'ironia, amb ecos al *Baró rampant* d'Italo Calvino i un sincer homenatge al cantista Gianni Rodari



► Komo Tu

COMMEMORACIONS CIÈNCIA-FICCIÓ



L'any 1920 van néixer tres dels grans colossos del món de la ciència-ficció: Isaac Asimov, Ray Bradbury i Frank Herbert. Sense les seves aportacions, el gènere no seria igual a dia d'avui. Els recordarem amb un debat entre les estrelles!

GIANNI RODARI

Ni la literatura infantil ni els nens serien el mateix avui en dia sense els contes de Gianni Rodari. L'escriptor italià ha entrefingut, educat i ensenyat a pensar milions de nens amb uns contes divertits, enginyosos i poc moralitzants.

El recordarem amb motiu del seu centenari amb espectacles per a tota la família de Laberta Delpoblet i de l'Orella Verda. També el retrobarem, en forma d'homenatge, a *L'estilita* (Amsterdam) d'Uri Costak

DISSABTE 29

POESIA

Recitals poètics, poesia viva

12.00 RECITAL POÈTIC | *Tot canta o bronz en el món*



Poesia de Víctor Català amb música de Narcisa Freixas

Recital poèticomusical a càrrec d'Anna Casas (veu) i Carme Ubach (arpa). Proposta per descobrir els múltiples registres de la poesia de Víctor Català (L'Escala 1869-1966), la part menys coneguda de la seva obra, en diàleg amb la música de Narcisa Freixas. Freixas va ser una compositora i pedagoga de qui Víctor Català va dir que

"era una catalana d'excepció, que bo i servant gelosament totes les virtuts tradicionals de la dona de sa casa, posseïa a bastament les virtuts novelles que reclamen les necessitats i les aspiracions dels temps novells i que haurien pogut fer d'ella, en son medi, una assenyada davantera de les modernes legions femenines"

► Alfollí de la Sal. Sala Víctor Català

19.00 RECITAL POÈTIC | Poesia combativa: Mediterrani en flames



Dos poetes de la Mediterrània occidental, la mallorquina Antonina Canyelles i l'amazic nascut a Algèria, perseguit per l'integrisme islàmic i acollit pel PEN Català, Salem Zenia, porten els seus versos, punyents i reivindicatius, a l'Escala. Els seus últims llibres, publicats per Lapislàtzuli Editorial són:

Les banyes del croissant de Canyelles i
Jo soc l'estranger de Zenia

► Medusa

ESPECTACLE D'IMPROVISACIÓ

POESIA VIVA ALS APARADORS

Un experiència sensitiva al voltant dels carrers de l'Escala
Davant dels aparadors dels comerços del nucli antic, Edicions Tremendes proposa una ruta d'improvisació poètica, on el rapsoda s'empeltarà de l'espai i l'ambient per crear un moment únic i irrepetible

11.30 LLIBRERIA VITEL-LA

12.30 APRILE

13.15 OXFORD SABATERIA

16.30 BOUTIQUE VILABRÚ

17.30 PASTISSERIA JUHÉ

18.30 ENFILART



DIUMENGE 1

POESIA

Recitals poètics, poesia viva

13.00 RECITAL POÈTIC | Enric Casasses. Premi Lletra d'Or



Molt més enllà dels límits ortodoxos d'un poemari tradicional, Casasses ens convida a *El nus la flor* (Edicions Poncianes) a fer un viatge per la seva casuística personal. Recentment guardonat amb el premi Lletra d'Or, honor de gremi, el poeta recorrerà els espais íntims de les seves llibretes a partir dels poemes, aforismes, dibuixos, reflexions... que hi aboca. Casasses visitarà, també, la poesia de Víctor Català

► Alfolí de la Sal. Sala Víctor Català

18.00 RECITAL POÈTIC | D'orient a occident



Els poetes Cristina Àlvarez Roig i Israel Clarà presenten i reciten les seves obres. *L'omega de la rosa* de Clarà (Editorial Gregal), poemari a dues mans amb forma (haïku i tanka) i fons de resonàncies nipones; *Cosmogonia terrenal* (Edicions del Sud), d'Àlvarez Roig, arrelat en els clàssics de la cultura europea i la poesia catalana

► Medusa



EXPOSICIONS

Horari d'11.00 a 14.00 i de 17.00 a 20.00

INAUGURACIÓ EXPOSICIÓ | ALBADES

El poeta Carles Duarte, gran observador del cel, ja sigui a ull nu o a través de les lents dels seus telescopis, conjumina en aquesta exposició les fotografies que des de Barcelona i l'Escala fa de l'albada, aquell moment que transcorre entre l'aparició de les primeres clarors del dia i la sortida del sol, amb poemes pensats per a cadascun d'aquests moments, tan rics i diversos en cromatisme. L'exposició queda recollida en el llibre *Quadern d'albades* (Pagès Editors)

Dissabte 29 | 20.00

► Alfolí de la Sal. Sala d'actes

ESCENES LITERÀRIES

Exposició col·lectiva d'obres inspirades per la literatura dels artistes Villanueva, Farré, Pons, Albesa, Francesca, Becerra, Font, Mir i Rosa Serra

► Galeria Port 25

INÈDITS, DE VÍCTOR MORA

Lluís Martí, "alter ego" de Víctor Mora, també hauria volgut ser dibuixant. S'exposen els dibuixos que testimonien la vocació "secretada" de l'escriptor, complementària i coherent amb el conjunt de la seva obra

► El Gavià

ROBA ESTESA

Un estenedor com els d'abans, on pengen tantes peces com tipus d'enquadernació hi pot haver. Encara per plegar, en els tensors, la simbiosi entre la bugada i diferents estils d'enquadernació. Exposició realitzada pels usuaris del Taller d'enquadernació del Centre Penitenciari de Mas d'Enric de Tarragona

► Maranges 3

HOMENATGE A RODARI

Inspirant-se en els contes i les ensenyances de Gianni Rodari, que hagués fet cent anys el 2020, els alumnes de l'Escola l'Esculapi de l'Escala, s'hi acosten per fer-li un homenatge mitjançant creacions artístiques pròpies

► Anker

ACTIVITATS INFANTILS I JUVENILS

Xerrades, contacontes, jocs i espectacles

11.00 CONTACONTES | Contes del món



Del gra de sorra més petit a la muntanya més grossa, tot té un conte darrere i a cada lloc l'expliquen a la seva manera. Un viatge pel món a través de contes de cada racó. Un espectacle familiar i participatiu, a partir de les narracions que ens expliquen la Terra

► La platja (Grades)

11.30 CONCURS LITERARI | Biblio(R)evolució



Des de l'Institut El Pedró de l'Escala arriba la prova final del concurs literari "Juga-t'ho", en actiu des de novembre passat. Una prova sorpresa, sense pistes prèvies, que decidirà el guanyador de la Biblio(r)evolució

► Komo Tu

12.00 ESPECTACLE | Bugada d'històries



Fa molts anys que en Gianni explicava contes a la seva filla, la Giannina. Ara ella s'ha fet gran i els recorda tots barrejats i rebregats i ha decidit fer bugada per posar ordre. Un espectacle participatiu en homenatge a Gianni Rodari. Una proposta de Laberta Delpoblet

► La platja (Terrassa Elena)

13.00 CONTACONTES | Vaixell a la vista



Heu vist mai un pirata de debò? Si en voleu conèixer un, ens abordarà a l'Escala en Bernat Barbatupida que, de tants anys que ha solcat el mar, ha viscut milers d'històries i ens les vol explicar! Una proposta d'Edicions del Pirata

► La platja (Grades)

16.30 CONTACONTES | Llegendes de mar de la Costa Brava



La mar Mediterrània és un niu de secrets i més a la Costa Brava, amb tantes roques i tants caus. Llegendes amb alè de tramuntana i olor de sal per descobrir què s'amaga, rere les ones, a la Costa Brava. Una proposta d'Olga Cercós i Edicions Sidilà

► La platja (Grades)

17.30 CONTACONTES | Sons de faula



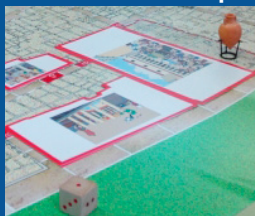
La Botzina fa moc-moc! I ens porta a l'Escala música de vent i moltes paraules, que endreçaran per explicar-nos tres faules, aquells contes tan curiosos protagonitzats per animals que parlen! Una proposta de La Botzina

► La platja (Terrassa Elena)

ACTIVITATS INFANTILS I JUVENILS

Xerrades, contacontes, jocs i espectacles

11.00 JOC FAMILIAR | Empúries i el comerç



Empòrion va ser per als grecs un enclavament comercial, una base mercantil estratègica en la Mediterrània occidental. En aquest taller familiar, ens fabricarem una bossa de monedes gregues per comerciar com ho feien els grecs i aprendre així la importància que va tenir el comerç en l'intercanvi i contacte de cultures en l'antiguitat

► La platja (Grades)

12.00 CONTACONTES | *Plous o fas sol?*



Qui ho diu que no podem estar contents quan hi ha tempesta? O que no podem estar tristos un dia de sol? Hem de ser conscients que els nostres actes influeixen en el nostre "temps" interior i en el dels altres. Contacontes i taller de collage a partir del conte *Plous o fas sol?* (Akiara Books) amb Anna Font, la seva il·lustradora

► La platja (Terrassa Elena)

13.00 CONTACONTES | Homenatge a Gianni Rodari



Sabeu que els contes es poden explicar per telèfon? Sabeu què passava amb el pou de Cascina Piana o què li va passar al jove cranc? Un homenatge a Gianni Rodari, en el seu centenari, amb una mirada en directe al seu llibre *Contes per telèfon*.

Una proposta de l'Orella Verda

► La platja (Grades)

17.30 ESPECTACLE | Contes i cançons



Al país de Xauxa s'hi arriba en núvol. La Tina i la Lola fan un viatge meravellós cap al país de Xauxa, on us conviden a conèixer personatges estrafolaris, sentir músiques encisadores i escoltar històries sensacionals.

Participeu-hi!

Una proposta de País de Xauxa

► La platja (Terrassa Elena)

DISSABTE 29

TALLERS D'OFICIS DEL LLIBRE



12.00 TALLER | Enquadernació

Participa en una classe pràctica d'enquadernació de llibres com les que reben els interns del Centre Penitenciari Mas d'Enric. El mestre, Carles Clanxet, farà èmfasi en el vessant terapèutic dels tallers amb una exposició de les obres fetes per presoners

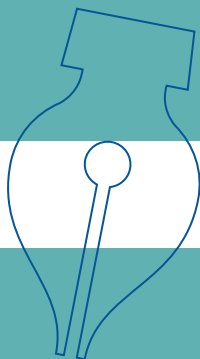
► Maranges 3 (cantonada Santa Màxima)



16.30 TALLER | El teu propi exlibris

Sigues un dels pocs privilegiats que tenen el seu propi exlibris. Dibuixos, monogrames... crea un tampó a mida per marcar els llibres de la teva biblioteca. Un taller ple de tinta, per a adults i famílies on aprendrem a fer el nostre exlibris. Una proposta de Queralt Antú

► Maranges 3 (cantonada Santa Màxima)



DIUMENGE 1



11.00 TALLER | Fem paper

Els Sastres Paperers s'acostaran a l'Escala per ensenyar-nos com es fa el paper. Aigua calentona, fibres vegetals (algunes de molt sorprenents), sedassos, premsa que premsarà i... Si voleu viure una experiència inoblidable, amb les mans en remull, i marxar a casa amb un paper fet per vosaltres mateixos, no us ho perdeu!

► Maranges 3 (cantonada Santa Màxima)



16.30 TALLER | Experimenta amb Joan Miró

Que Joan Miró era un geni ho sap molta gent. El que no sap tanta gent és com s'ho feia per pintar les coses que pintava. Els nostres amics Cuscusian*s ens n'ensenyaran a partir dels quaderns i les anotacions del mestre. **Apinta-t'hi!**

► Maranges 3 (cantonada Santa Màxima)

ESPECTACLES LITERARIS

DISSABTE 29

12.00 RECITAL POÈTIC | *Tot canta o bronz en el món*



Poesia de Víctor Català amb música de Narcisa Freixas



Recital poèticomusical a càrrec d'Anna Casas (veu) i Carme Ubach (arpa). Proposta per descobrir els múltiples registres de la poesia de Víctor Català (L'Escala 1869-1966), la part menys coneguda de la seva obra, en diàleg amb la música de Narcisa Freixas.

Freixas va ser una compositora i pedagoga de qui Víctor Català va dir que "era una catalana d'excepció, que bo i servant gelosament totes les virtuts tradicionals de la dona de sa casa, posseïa abastament les virtuts novelles que reclamen les necessitats i les aspiracions dels temps novells i que haurien pogut fer d'ella, en son medi, una assenyada avantera de les modernes legions femenines"

► Alfollí de la Sal. Sala Víctor Català

19.30 ESPECTACLE DE CLOENDA



D'un mateix mar amb Josep Tero



Josep Tero proposa a *D'un mateix mar* un recorregut pels versos de deu poetes catalanes, de Caterina Albert a Marta Pessarrodona, Maria Àngels Anglada, Núria Esponellà o Maria-Mercè Marçal, esquitxat amb el dofi d'Anite de Tegea, que ve de la Grècia abans de Crist, i el cant d'una *trobairitz* de la que, malauradament, no coneixem el nom. Recollida d'entrades a la recepció de l'Alfollí de la Sal a partir de dimecres 26 de febrer

► Alfollí de la Sal. Sala d'actes

DIUMENGE 1

Durant l'acte de cloenda, l'Escala apadrinarà una nova **Vila del Llibre** que s'incorpora a la Xarxa aquest 2020



TALLER | IL·LUSTRACIÓ I CÒMIC

Els alumnes de l'Escola d'Art i Superior de Disseny d'Olot proposen durant tot el cap de setmana un taller continu, d'il·lustració i còmic, a l'estand de la Fundació Víctor Mora. Obert a tothom

► Dissabte 29 i Diumenge 1

PROGRAMA

DIVENDRES

- 9.30** LA VILA DEL LLIBRE I ELS CENTRES EDUCATIUS
Improconte
▶ Alfolí de la Sal. Sala d'actes
- 10.30** CLUB DE LECTURA | *Kambirí*
▶ Komo Tu
- 11.00** XERRADA | Jo vull ser *booktuber*
▶ Galeria Port 25
- 11.30** LA VILA DEL LLIBRE I ELS CENTRES EDUCATIUS
Improconte
▶ Alfolí de la Sal. Sala d'actes
- 15.00** LA VILA DEL LLIBRE I ELS CENTRES EDUCATIUS
Improconte
▶ Alfolí de la Sal. Sala d'actes
- 15.00** TALLER | Enquadernació
▶ Maranges 3 (cantonada Santa Màxima)
- 19.00** DIÀLEG | Marta Pessarrodona,
Premi d'Honor de les Lletres Catalanes 2019
▶ Alfolí de la Sal. Sala Víctor Català

DISSABTE

- 10.00** RUTES LITERÀRIES | Josep Pla a l'Escala
▶ Alfolí de la Sal. Recepció
- 11.00** TAULA | Llibertat d'expressió en l'era digital
▶ Alfolí de la Sal. Sala d'actes
- 11.00** CONTACONTES | Contes del món
▶ La Platja (Grades)
- 11.30** RUTES LITERÀRIES
Visita literària al jaciment d'Empúries
▶ Museu d'Empúries
- 12.00** TALLER | Enquadernació
▶ Maranges 3 (cantonada Santa Màxima)
- 12.00** RECITAL POÈTIC | Tot canta o bronz en el món.
Poesia de Víctor Català amb música de Narcisa Freixas
▶ Alfolí de la Sal. Sala Víctor Català
- 12.00** DIÀLEGS DE LA MEDITERRÀNIA
Clàssics en la postmodernitat líquida
▶ Galeria Port 25

- 11.30** CONCURS LITERARI | Biblio(R)evolució
▶ Komo Tu
- 12.00** RUTES LITERÀRIES | Víctor Català
▶ Alfolí de la Sal. Recepció
- 12.00** ESPECTACLE | Bugada d'històries
▶ La Platja (Terrassa Elena)
- 13.00** DIÀLEGS DE LA MEDITERRÀNIA
Mobilitat i Mediterrània
▶ Alfolí de la Sal. Sala d'actes
- 13.00** CONFERÈNCIA COMMEMORACIONS | Any Perucho
▶ Komo Tu
- 13.00** CONTACONTES | Vaixell a la vista
▶ La Platja (Grades)
- 16.30** TALLER | El teu propi exlibris
▶ Maranges 3 (cantonada Santa Màxima)
- 16.30** CONTACONTES | *Legendes de mar de la Costa Brava*
▶ La Platja (Grades)
- 17.00** TAULA RODONA NOVETATS NARRATIVA BREU
Al bressol d'un clàssic
▶ Alfolí de la Sal. Sala d'actes
- 17.30** CONTACONTES | Sons de faula
▶ La Platja (Terrassa Elena)
- 18.00** CONFERÈNCIA COMMEMORACIONS | Any Carner
▶ Galeria Port 25
- 18.00** JOC LITERARI | Trivial de lletres amb la PAE
▶ Cerveteria Frankfurt l'Escala
- 18.30** PRESENTACIÓ NOVEL·LA NEGRA
Pel forat de l'escala
▶ Komo Tu
- 19.00** NOVETAT EDITORIAL CICLE MOBILITAT
Els pobles de l'Alt Empordà
▶ Alfolí de la Sal. Sala d'actes
- 19.00** RECITAL POÈTIC | Poesia combativa:
Mediterrani en flames
▶ Medusa
- 20.00** INAUGURACIÓ EXPOSICIÓ | Albades
de Carles Duarte
▶ Alfolí de la Sal
- TOT EL DIA** ESPECTACLE D'IMPROVISACIÓ
Poesia viva als aparadors
- ▶ **11.30** LLIBRERIA VITEL-LA ▶ **12.30** APRILE
▶ **13.15** OXFORD SABATERIA ▶ **16.30** BOUTIQUE VILABRÚ
▶ **17.30** PASTISSERIA JUHÉ ▶ **18.30** ENFILART

DIUMENGE

- 10.00** RUTES LITERÀRIES | Víctor Català
▶ Alfolí de la Sal. Recepció
- 11.00** TAULA RODONA NARRATIVA | Premis literaris a obra inèdita
▶ Alfolí de la Sal. Sala d'actes
- 11.00** JOC FAMILIAR | Comercia com els grecs
▶ La Platja (Grades)
- 11.00** TALLER FEM PAPER | Els Sastres Paperers
▶ Maranges 3 (cantonada Santa Màxima)
- 11.30** RUTES LITERÀRIES | Dolça Caterina
▶ Safareig del Pedró
- 11.30** RUTES LITERÀRIES | Visita literària al jaciment d'Empúries
▶ Museu d'Empúries
- 12.00** TAULA DE LA MEDITERRÀNIA | Empordaneses universals
▶ Galeria Port 25
- 12.00** CONTACONTES | *Plous o fas sol?*
▶ La Platja (Terrassa Elena)
- 12.30** PRESENTACIÓ | *Deambulatorio*
▶ Komo Tu
- 13.00** VERMUT LITERARI | *De la poma a la pantalla*
▶ Kairos Bistró
- 13.00** CONTACONTES | Homenatge a Gianni Rodari
▶ La Platja (Grades)
- 13.00** TAULA RODONA ASSAIG | Dones i identitat
▶ Alfolí de la Sal. Sala d'actes
- 13.00** RECITAL POÈTIC | Enric Casasses. Premi Lletre d'Or
▶ Alfolí de la Sal. Sala Víctor Català
- 16.30** COL·LOQUI CENTENARIS CIÈNCIA-FICCIO
Clàssics contemporanis
▶ Komo Tu
- 16.30** TALLER | Experimenta amb Joan Miró
▶ Maranges 3 (cantonada Santa Màxima)
- 17.30** CONFERÈNCIA CICLE MOBILITAT | Pla, de viatge
▶ Galeria Port 25
- 17.30** ESPECTACLE | Cap al País de Xauxa
▶ La Platja (Terrassa Elena)
- 18.00** RECITAL POÈTIC | D'orient a occident
▶ Medusa
- 18.30** CONFERÈNCIA DE LA MEDITERRÀNIA | La nostra cultura al plat
▶ Kairos Bistró
- 18.30** NOVETAT EDITORIAL CICLE MOBILITAT | *L'estilita*
▶ Komo Tu
- 19.30** ESPECTACLE DE CLOENDA | *D'un mateix mar* amb Josep Tero
Apadrinament d'una nova Vila del Llibre
▶ Alfolí de la Sal. Sala d'actes

MERCAT D'EDITORIALS

Àgilment
Adesiara Editorial
Albertí Editor
Artèria, Espai d'Art i Tallers
Akiara Books
APPEC — Editors de Revistes i Digitals
Associació Incorpore
Cossetània Edicions
Cuscusian*s
Edicions Cal·ligraf, S.L.
Edicions Casablanca
Editorial Piolet
Editorial Trípod
Edicions Tremendes
Editorial la Mar Salada, SL
Edicions Sidillà, SL
Eva Blanes Taller
Excellence Editorial
Ferran Cerdans Serra
Fundació Víctor Mora
L'Art de la Memòria Edicions
Llibreria Vitel·la
Llibres del Delicte
L'Orella Verda
Lapislätzuli Editorial
Mai Més
Nuri R. Marinell
Obrador d'històries
Ònix Editor
Pagès Editors
País de Xauxa
Plataforma de Adictos a la Escritura
Sària de Llibres
Vibop edicions
Voliana Edicions
Xilofera Edicions

Horari mercat:

Divendres 28: de 16.00 a 20.00
Dissabte 29: de 10.00 a 20.00
Diumenge 1: de 10.00 a 19.00

VILA DEL LLIBRE

Paraules de Núria Esponellà, comissària de l'Escala Vila del Llibre

Aquesta segona edició de L'Escala Vila del Llibre posarà l'accent en la mobilitat, l'intercanvi i la transferència de coneixement entre els pobles mediterranis, així com la importància del dret de llibertat d'expressió i la lliure circulació de pensament.

Al mateix temps, es refermarà en la identitat pròpia i singular que li confereixen autores i autors del territori i de la vila de l'Escala, hereva d'una de les escriptores més importants del segle XX, Víctor Català.

L'Escala-Empúries es convertirà de nou en una àgora on fluiran idees i propostes literàries, a través de col·loquis, diàlegs, presentacions de llibres, celebracions de clàssics de la literatura catalana i universal, recitals poètics i espectacles musicals relacionats amb la temàtica mediterrània

L'ESCALA Vila del Llibre

Organitza:



Amb el suport de:



Col·labora:

